Maart 14, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

E SIMAN AKI TA SIMAN PA PRESENTA ALGUN CANDIDATO

MEP A PRESENTA DR. ARTHUR VALLEJO Y POR A BIN CU CURTIS FRASER Y SRA. ROBIN ANN DIDDER

MINISTERIO DI ENSEÑANSA Y PARLAMENTO HUBENIL TA INVITA HOBENNAN PA PARTICIPA DEN "NATIONAL DEBATE"

PG.5

Lider di MEP, Evelyn Wever Croes a presenta

Dr. Arthur Vallejo como e voz y voto pa tur Latino

AYERA a inicia un siman grandi, Siman di nos Himno y Bandera y pa nan di MEP, e ta extra importante, segun Evelyn Wever Croes.
Pasobra manera anuncia esaki t'e siman cu MEP ta cuminsa su campaña electoral y e siman aki e lo anuncia algun candidato nobo cu lo subi lista di MEP.

Diabierna awor MEP lo anuncia su logo, slogan nobo, su campaña y su candidatonan nobo, cu e vision di solucion p'e realisa e cambio cu tur hende ta anhela.
Y ayera Evelyn Wever Croes a presenta un candidato nobo, kende lo subi lista di MEP, pa yuda e partido cu su vision pa por realisa e cambio.

Ta dr. Arthur Vallejo, kende ta un hoben professional, un kaak-chirug, yiu di dr. Vallejo, cu hopi hende conoce y di sra. Gemma Vallejo Oduber. E presentacion aki a tuma lugar den presencia di tur su famia y MEP ta honra y feliz di por anuncia dr. Arthur Vallejo, kende lo bira un sosten enorme p'e partido, segun Evelyn Wever Croes.

DR. ARTHUR VALLEJO

E proximo 6 lunanan ta hopi importante pa Aruba y su focus ta mas bien riba salud, cu mester di hopi mehoria.
Aruba su sistema medico ta mucho basa riba e parti curativo, siendo dr. Arthur Vallejo ta kere cu nos cuido medico mester traha mas preventivo y asina por logra scapa hopi placa.
E dokternan gradua den region por hunga un papel importante den vision di MEP.

Tambe dr. Vallejo ta kere masha hopi cu mester pone mas atencion riba inspeccion di remedy, cu lo evita hopi problema. Pesey ta bon pa Aruba tin su propio laboratorio quimico pa haci su propio investigacion.
Dr. Arthur Vallejo ta enfoca riba e voto Latino, pa cual mester traha uni, y pesey el a haci un apelacion n'e Latinonan pa nan tin voz y voto den proximo Gobierno.







Partido POR a presenta ayera

Dos candidato cu tur potencial pa yuda trece e cambio desea pa comunidad







AYERA Otmar Oduber a anuncia e prome 2 candidatonan cu a uni nan mes cu partido POR. Nan ta candidatonan naci y lanta den distrito di San Nicolas, pero cu un curazon grandi pa loke ta trata desaroyo general di nos pais.
El a cuminsa na presenta, Curtis Frazer, yiu di John Frazer y sra. Teresa, kende kier sirbi su pais y a dicidi di uni su mes na Plataforma Forza Nobo.

Curtis Frazer a gradici su famia, p'e sosten y e paso tuma. El a lanta den Bernardstraat y su famia sienti'e semper pa tin amor pa comunidad. El a haci hopi trabao den Ministerio di Cultura y di Turismo. Aki el a siña masha hopi y t'e proyecto ey a pone afilia na politica y a dicidi pa subi lista di POR.

E no kier sigui impora pa Gobierno termina e proyecto cu e.o. el a cuminsa cune na San Nicolas y pesey a dicidi uni na POR, pa wak con e lo por drenta Gobierno pa finalisa un proyecto cu Otmar Oduber a dun'e confianza pa traha riba dje, pa pais Aruba.

E otro candidato presenta, tambe di San Nicolas ta Robin Ann Didder, un mama soltera, masha dinamico. E tambe ta bin di un famia masha conoci den deporte, e.o. softball y baseball.
Robin Ann Didder ta maestro, un persona masha dedica na enseñanza y educacion y t'e persona clave pa partido POR. E tabata ex – Presidente di SIMAR, y awedia ta Director adhunto di Middag-en Avond MAVO School.

Robin Ann Didder a bisa como maestro tin 3 Ministerio cu no a haya nan debido atencion. E kier sa ta cuanto strea nos enseñanza ta, siendo cu nos ta papia di un pais di 5 strea. Pesey el a dicidi di sinta den e "driver-seat" pa hiba enseñanza dilanti.
Lo ta bon p'e stakeholdernan tin enseñanza na pecho. Desaroyo di un mucha ta cuminsa na cas y asina lo sigui guia e yiu aki.
Pa loke ta Ministerio Social y Husticia, mester traha den combinacion di Ministerio di Enseñanza den formacion di e comunidad di mayan.
Dicho Ministerionan mester tin e toolnan pa logra e cambionan desea, y esey ta meta di Robin Ann Didder, formando parti di POR.

No a construi e skol di Noord, pero Gobierno a coi e placa aki pa cumpra tram. E kier t'e persona cu kier pone granito pa bienestar di pueblo. Y partido POR kier pa enseñanza ta halto riba lista di prioridad y den POR tin varios experto pa logra esaki, segun Robin Ann Didder.

Famia ta bira victima di atraco na Hooiberg







DIADOMINGO alrededor di 11'or di anochi, a bati alarma pa un caso di atraco arma cu a tuma luga na un adres den Hooiberg, situa pabou di Dennis Bar.

E habitantenan mes a bandona e sitio despues cu nan a bira victima di atraco na man di dos persona di habla Spaño. Polis a topa cu un amigo di e famia n'e sitio, kende ta conta cu e famia a sali na coremento despues cu nan a wordo atraca den nan cas.

E atracadornan indiscutiblemente ta parti di e mesun grupo cu ta invadiendo casnan di famia y hortando e. o. placa y pertenencianan di balor. Esaki ta bira un di varios caso di atraco na cas cu tin ciudadanonan puntrando cuanto mas nan tin cu wanta.

Den presencia di SAR Princes Beatrix

Ministerio di Enseñansa y Parlamento Hubenil ta invita hobennan pa participa den "National Debate"





DIA 30 di maart proximo ta tuma lugar un evento special den presencia di Su Altesa Real, Princes Beatrix, durante su bishita na Aruba. Pa por participa bo mester ta un hoben entre 16 cu 23 aña, bo lo mester por domina e idioma Papiamento, Ingles of Hulandes.

Pa por inscribi p'e debate simplemente manda un mensahe via e pagina di Facebook di Parlamento Hubenil, esta Youth Parliament Aruba of manda un e-mail na youthparliamentaruba@gmail.com den cual bo ta introduci bo mes y e scol of organisacion cu bo lo representa. Tambe splica e motibo pakico bo lo kier participa. Lo selecta 25 hoben pa participa. Hobennan lo tin oportunidad pa train tur diasabra di 9or di mainta pa 4or di atardi na Universidad di Aruba bou guia di Yolanda Richardson. Inscribi awe mes y join e debate.

Na Shiribana

2 Persona a bay cruza caya sin pone atencion y un auto a dal tur dos









DIADOMINGO anochi un patruya pasando na Shiribana a topa cu un accidente cu 2 hende herida. Esaki a tuma lugar net dilanti Shiribana Bar & Restaurant.

Mesora a pidi presencia di ambulance y tambe di mas Polis pa sera e caminda ya cu tin 2 victima herida benta banda di caminda.

E patruya a comprone cu e 2 victimanan aki a bay cruza sin pone atencion pa un auto cu tabata acercando y e vehiculo aki a dal ambos victima.

Na yegada di e ambulancenan nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

Accidente basta serio na Dakota

DIALUNA den oranan di marduga, un accidente basta serio a sosode den area di Druivenstraat den Dakota. A pidi ekipo di rescate pa un pareha cu a keda pega den nan auto.

Un chauffeur cu tabata bou influencia di alcohol a hala na banda robes y dal contra e auto di e pareha. E impacto tabata basta fuerte cu e pareha a keda pega den e auto. Ekipo di rescate a logra habri e auto y libera e heridonan, pa despues transporta nan cu ambulance pa hospital.

E chauffeur responsabel a wordo deteni y transporta pa Warda di Polis.



Den un otro caso di abuso di menor di edad

Fiscal a pidi 3 aña di prison

DIABIERNA ultimo e homber, M.G.R. a wordo acusa di violacion y/of di a tene relacion sexual cu un persona bao 16 aña di edad y/of di pocesion di porno infantil y/of di menaza den e periodo di juni te october 2014.
Pero M.G.R. a para riba su e no a viola e mucha muher, pero si el a sa di manda potret di e mucha muher via e-mail pa diferente persona y tambe tin prueba cu el a menasa e menor di edad si e papia algo y si e nenga di sali cune.

Fiscal di Ministerio Publico a considera e caso aki uno hopi serio, apesar cu un psycologo a bisa cu e homber M.G.R. su cabez no ta bon y como tal e no ta responsabel pa su actonan.
Fiscal a exigi 3 aña y mei di prison, di cual 6 luna lo ta condicional y un periodo di prueba di 5 aña.
P'e manda kende tabat den Corte, Ministerio Publico lo percur'e pe haya 25 mil florin for di e acusado, p'e daño causa.

Dia 31 di maart awor, pa 8.25 Huez lo duna su veredicto.

Ladronnan a pluma auto bay lage motor sendi



WILLEMSTAD – Diadomingo atardi 6'or un patruya a haña notificacion cu den Peruweg mester tin un auto plumá cu malhechornan a caba di pone riba un tereno bashi.

Na momento cu Polisnan a bay n'e sitio a bin topa cu e vehiculo aki plumá, pero e vehiculo tabata sendi. Por a tuma nota cu malhechornan a kita tur piesa for di e vehiculo, pero a laga e motor intacto.

A confisca e vehiculo bay Warda di Polis cune pa mas investigacion.

Malhechornan a kima vehiculo hòrtá di cual doño a haci denuncia



WILLEMSTAD – Diadomingo mainta 9or Polisnan mester a bay na Sabana Hundo despues di a haña notificacion di un vehiculo cu tabata na candela.

Na momento cu Polisnan a yega n'e sitio ya e vehiculo a kima por completo y no ta tin necesidad pa brandweer bin paga esaki mirando cu e vehiculo a kima completo. Tin sospechoso cu e vehiculo aki ta meti den un caso di tiramento cu tabatin na Fortuna Ariba. Loke ta remarcabel ta cu e doño di e vehiculo aki a entrega keho for di 3 siman pasa cu su vehiculo a ser hortá. Polisnan sigur trahando duro riba vehiculo cu a ser horta sea pa kita piesa for di dje of pa comete un crimen pa despues kima esaki. A confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Vèrfdó a pasa dor di dak cay na suela



WILLEMSTAD – Diadomingo atardi 5:30’or atardi Polis a haña notificacion cu na un edificio na Zeelandia un homber kende tabata haciendo su trabou di vèrf mester a cay for di dak di mas o menos 8 meter di haltura.
Urgentemenete Polisnan a bay n’e sitio y na momento cu Polis a yega n’e sitio a bin topa cu e victima drumi abou den un plas di verf kehando di dolor na su lomba.
Mesora Polis a pidi pa ambulance yega n’e sitio.
Paramediconan di ambulance a yega y a duna e victima prome asistencia pa despues transporte cu urgencia pa policlinica pa mas tratamento medico.
For di investigacion cu Polis a haci n’e sitio ta cu e victima tabata riba dak ta vèrf y un dado momentu e dak a kibra y e victima a bin suela hunto cu e èmber di vèrf.

Agente di Frontera detené na Sint Maarten

PHILIPSBRUG - Autoridadnan Policial na Sint Maarten cu ta combati traficacion di hende a detene di 5 agente di e servicio di proteccion di frontera siman pasá diahuebs.
Ta trata aki di un empleado femenino di 33 aña, kende a nace na Aruba, pero ta biba na Sint Maarten caminda e ta traha.
Ta den cuadro di Operacion Avestruz, nan a detene. Imigracion na Sint Maarten ta carga nomber di Proteccion di Frontera.
Nan a pasa e señora dilanti di Huez Comisario kende a confirmá cu e detencion tabata na su lugar y segun regla.
Operacion Avestruz ta pa controlá entrada ilegal di hendenan for di Jamaica, Haiti y Guyana y tin un comando special encargá cu e tarea aki.
Den cuadro di e investigacion aki a arestá un abogado tambe.

Parlamentario
sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Dia 17 di maart awor lo inaugura Plaza Padu Lampe



"CENTRO di ciudad a pasa dor di un trayectorio largo di renobacion y e "cherry" riba e bolo lo bira e inauguracion di Plaza Padu Lampe. Mirando e historia di nos pais y e balor cu pueblo ta duna nos himno y bandera e ta na su lugar pa dedica e plaza aki na nos Tata di Cultura sr. Padu Lampe y n'e dos otro musiconan cu a asisti'e pa cu e composicion di nos himno sr. Lio Booi y sr. Rufo Wever.

E ta importante pa nos conserva nos historia y pa duna honor na nos musiconan grandi cu a yuda composita nos himno, segun Parlamentario di AVP, sra. Lorna C. Jansen Varlack. E historia di nos himno ta parti di nos cultura y ta forma parti tambe di nos identidad. E construccion di Plaza Padu Lampe ta forma parti di e vision grandi di gobernacion pa den e cuadro di renobacion di e centro di ciudad.

Awe nos por mira e renobacion di casi tur e edificionan deterioria cu e Gobierno anterior a laga atras. Edificionan manera Bestuurskantoor cu MEP tabata kier bende y otronan cu nan a neglisha cu e unico meta pa huur edificionan di famia. Esaki tabata vision di MEP den pasado y esaki ta mesun vision cu nan lo tin pa futuro.

Plaza Padu Lampe lo conecta e edificionan historico na Oranjestad y brinda un lugar unda pueblo por sinta durante di dia y disfruta di un centro bunita drecha. E centro aki tambe lo haya un stage unda pueblo por organisa diferente actividad den futuro.

E ta importante pa nos conserva nos herencia cultural, nos monumentonan p'asina pasa nos historia di un generacion pa otro.

Nos ta hopi orguyoso cu e centro di ciudad a wordo renoba y cu balor ta wordo duna na nos historia.

Ban cuida y aprecia loke ta di nos y uni n'e gran celebracion di apertura cu lo tuma lugar dia 17 di maart proximo, Parlamentario Lorna Varlack Jansen ta mustra.

Crash na candela



WILLEMSTAD - Diasabra 11 di maart 2017, alrededor di 15.45 or Central di Polis a dirigí un unidad policial na Sero Fortuna pa un crash na candela. Na yegada di e unidad policial, nan a constatá cu un local di e crash tabata na candela. Brandweer cu tabata n'e sitio a logra di paga e candela.

Tambe Polis a constatá cu desconocír(nan) a cometé hopi destruccion n'e crash y laga kranchi di awa habrí den varios local di e crash.

Polis ta investigando e causa di e candela aki. Tin indicacion cu ta intencional a sende e crash aki na candela.

Container cu 200 kilo di marihuana riba tereno industrial



WILLEMSTAD - Ayera mainta un vocero di Douana a informa cu dos siman pasá nan a confiscá 200 kilo di marihuana den container dilanti un negoshi local riba e tereno industrial riba Seru Loraweg. Douana no a practicá ningun detencion y e caso ta den man di agentenan antidroga di Cuerpo Policial. Tin indicacion cu a aki na Korsou riba waf a stiwa e droga den e container y ta ora doñonan dje negoshi a yama Douana pa bin controlá e negoshi pa por saca e carga, nan a constatá cu tabatin e lote di container den dje.

Studiantenan na Tilburg entusiasma

Minister Yrausquin a tuma tempo pa sinta y tende nos preocupacionnan







DEN HAAG – Un anochi sumamente informativo, constructivo y ameno. Asina Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a caulifica su encuentro cu studiantenan na De Goede Herder na Tilburg. E grupo di alrededor di 30 studiante procediente di Den Bosch, Eindhoven, Breda y Tilburg tambe a bisa di a aprecia e oportunidad pa topa y papia cu Minister Yrausquin.

Na comienso di e encuentro Minister Yrausquin a bisa di ta contento cu hopi studiante a responde positivo riba su invitacion pa e anochi aki. E mandatario a bisa di a bin na e encuentro aki cu un solo meta y esaki ta pa scucha kico ta biba bou di e studiantenan Arubiano en general, pero e biaha aki particularmente bou di esnan cu ta studia den e region di Brabant.

Den su discurso Minister Yrausquin a elabora riba e posibilidadnan di cuminsa cu un propio negoshi, banda di busca un trabao. Pa duna e aspecto aki mas contenido, Gabriel de Mey, cu ta core stage na e departamento di Union Europeo na Cas di Aruba a tene un introduccion rib'e posibilidad di diferente programa cu ta existi cu por duna guia na personanan cu kier cuminsa cu nan mesun negoshi. Ta asina cu Union Europeo ta brinda sosten pa stimula entrepeneurship.

Minister Yrausquin a tuma tempo pa a pasa na cada mesa y a sinta papia y scucha loke e studiantenan tin di bisa riba nan bida como studiante. Na final e studiantenan a expresa nan satisfaccion rib'e initiativa di e Minister pa cu e anochi aki y tambe nan a gradici e mandatario pa e invitacion.

CIBC FirstCaribbean ta asisti empresarionan cu kier cuminsa cu un negoshi





PRONTO un cantidad di persona hoben cu ideanan tremendo pa cuminsan un negoshi, por haci esaki bira realidad.
Ten Habitat, un organisacion cu ta enfoca den e desaroyo di empresarionan den Caribe cu ta cuminsando y e banco regional di CIBC FirstCaribbean a uni pa apoya empresarionan nobo local y regional.

Sr. Gary Brown, CEO di CIBC FirstCaribbean y Presidente di e fundacion caritativo di CIBC FirstCaribbean y sr. Selwyn Cambridge, fundador di Habitat, a firma recientemente un MOU na e oficina central di e banco situa na Barbados for di unda e banco lo ta apoyando e trabou di Ten Habitat cu un monto anual di 15 mil dollar pa e siguiente 3 añanan.

“Na CIBC FirstCaribbean, nos ta mira e necesidad cu e empresarionan hoben tin pa haya e ayudo p'asina por lanta su propio negoshi y haci su soñonan bira un realidad. Pa e motibo aki CIBC FirstCaribbean a sostene e trabou di Ten Habitat y organisacionnan similar cu ta apoya e personanan hoben aki y cu ta guianan na e caminda pa un negoshi exitoso.”
Tabata e palabranan di sr. Brown despues di a firma e documento.

Ten Habitat lo traha cu empresarionan hoben, dor di mustranan un cantidad di ideanan practico cu lo yudanan pa engrandece nan negoshi. E organisacion ta conta cu un red global di experto, mentor y coachnan cu ta yuda e negoshinan nobo pa haci e concepto di nan ideanan un realidad y asina logra cu inversionistanan por inverti hopi mas facil den e negoshinan aki.

CIBC FirstCaribbean ta un di e prome corporacionnan cu ta apoya Ten Habitat den su buskeda pa yuda empresarionan hoben como parti di un programa cu lo wordo desaroya prome na Barbados y despues den e resto di Caribe.

Ten Habitat ta ofrece e posibilidad pa haya un mentor, guia, financiamento y un espacio pa traha conhuntamente cu e negoshinan. Ademas nan lo organisa un serie di eventonan clave anualmente dirigi na fortalece e diferente abilidadnan di e empresarionan.

MPB ta conseхá pa bay vota pa eleccion di Tweede Kamer

Bay vota pa nos tin mas bos den Tweede Kamer



KRALENDIJK - Aki 1 dia pa ta exacto diarazon 15 di maart ta bay tin eleccion pa Tweede Kamer.

MPB ta conseхá tur hende cu tin derecho di voto pa haci uso di nan voto. MPB ta conseхá pa vota pa partidonan cu semper a demostrá di tin un curazon calor pa Bonaire manera partidonan D66 y CDA, no obstante cu MPB no ta di acuerdo cu tur punto di salida di e dos partidonan aki.

For di 10-10-10 Bonaire ta parti Hulanda y "Tweede Kamer" t'e Parlamento pa Hulanda, pero pa Bonaire tambe como Entidad Público di Hulanda.

P'e motibo aki ta esencial pa Bonaire tin bos den "Tweede Kamer" caminda nos por influenciá decisionnan na fabor di Bonaire y ta p'esey ta hopi importante pa nos bay vota diarazon awor.

DICON VOTA PA D66

Riba lista di D66 tin e lider #1 Alexander Pechtold kende ta ex Minister di Asuntonan di Reino. Tambe tin e candidato #18 Antje Diertens kende a bishitá Bonaire 2 siman pasá pa presentá su mes na pueblo Boneriano.

Antje Diertens di D66 ta bisa cu Hulanda tin su historia cu e islanan di Caribe Hulandes y t'e historia ey ta mara nos hunto.

Hopi biaha nos ta pone mucho atencion na kico ta dividí nos na lugar di wak kico ta uni nos. E tempo pa mustra dede riba otro mester ta pasado e ora a yega pa hunto nos traha riba nos futuro. Antje Diertens hunto cu D66 ta comprometé nan mes pa traha pa un desaroyo Socio-Económico di Bonaire cu inversion den Enseñansa, Salubridad, energia duradero y cu hopi atencion pa mantencion di nos cayanan, ta palabranan di Antje Diertens.

DICON VOTA PA CDA

CDA ta bisa lo siguiente: Cu ta bisto cu ta tempo pa un otro Gobièrno na Den Haag. Un Gobièrno cu realmente kier scucha e islanan BES.

Tin palabracionnan cu a haci e tempo aya cu Secretario di Estado Bijleveld di CDA, cu Gobièrnonan cu a sigui no a ehecutá. Observacionnan di ex Minister Spies di CDA den e rapòrt di evaluacion te ainda no a haci totalmente nada cuné caminda cu Hulanda a palabrá cu Bonaire cu e recomendacionnan di e rapòrt di evaluacion Spies lo wòrdo respetá y concretisá por medio di un plan di ehecucion cu Gabinete Hulandes lo mester tuma un pocision riba dje.

BAY VOTA Y DUNA BONAIRE VOZ PA NEGOCIA CU HULANDA

MPB ta di opinion cu Bonaire den algo mas cu 6 aña como parti di Hulanda a mira mehoracion grandi riba tereno di e.o. Enseñansa, Salubridad y Cuido pa Grandinan.

Riba diferente área Bonaire a bay hopi dilanti den 6 aña si nos comparа esaki cu 60 aña Antia.

Pa a logra esaki Hulanda a invertí hopi den Bonaire. Cifranan ta indicá cu Hulanda a invertí minimalmente dòbel mas tanto cu Bonaire mes ta producí na entrada.

Esaki t'e beneficio ora nos ta parti di Hulanda. Ta p'esey MPB ta conseхá pueblo di Bonaire pa haci uso di nan voto y bay vota diarazon aki p'asina nos tin mas bos den "Tweede Kamer" por medio di un candidato òf un partido cu nos ta sostené aki na Bonaire y asina nos por negociá recomendacionnan di rapòrt di evaluacion Spies cu énfasis riba un mihor forsa di compra cu ta nificá e.o. un mihor pensioen y un mihor sueldo mínimo.

Otro puntonan clave cu rapòrt di evaluacion Spies ta pone dede riba dje ta un mihor seguridad y drechamento di nos cayanan cu ta den hopi mal estado.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Del Peublo N.V.
Pariba di Brug:
San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan	583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Celebracion 18 di maart na Centro Famia Piedra Plat









UN di e eventonan cultural mas bishita aki na Aruba pa su dushi amiente di famia y sano. Esaki ta di 10 aña consecutivo y conoci pa su cumindanan crioyo Arubiano, cosnan dushi y nos musica crioyo.

For di mainta trempan por pasa desayuna y bishita nos mercado di purga bon surti y masha barata mes. Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa pasa cerca nos na Piedra Plat # 50 na e cas antiek tipico Arubiano net banda di Centro Deportivo Franklin Bareño.

Bin celebra hunto cu nos, nos dia nacional Himno y Bandera na Piedra Plat.
Aruba ta nos patria stima.



Jonathan Croes ganador di Festival Un Canto pa nos Himno y Bandera













DIADOMINGO anochi, e Festival Un Canto pa nos Himno y Bandera, tabatin participacion di e adultonan. Mescos cu e nochinan anterior, e biaha aki atrobe un grupo grandi di publico a acudi pa duna nan sosten 'e festival aki. E ganador a resulta Jonathan Croes. Na di dos lugar a keda Jeritza Croes y na di 3 lugar, a keda Judizka Vis-Solognier.

Aruba Taekwondo Bond a celebra Himno y Bandera















DIASABRA ultimo Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" a celebra Himno y Bandera na Centro di Bario Brazil.
Un total di 5 scol di Taekwondo a participa n'e campeonato y a haci e campeonato aki grandi. Tabatin un total di 36 poule di combate.

E evento riba su mes a cuminsa pa 10'or y mey y prensa local tabatey for di mainta p'asina ta presente pa mira nos atletanan den accion contra di otro unda cu e scolnan a bringa p'e Best Team Cup. Grand Master Chaco Jose Cornelio, Augustines Tromp y Eric Barry tabata e 3 refereenan internacional cu a dirigi tur e peleanan, mientras cu David Dubero tabata encarga cu e poulenan di combate. Milli Dirksz tabata encarga cu e registracion di e peleanan. Dr. Viviana Bustos y dr. Guaicaipuro Jimenez tabata e dos mediconan presente pa asisti e atletanan den caso di un lesion.

Aruba Taekwondo Bond ta extende su gratitud na tur e scolnan, refereenan, prensa, Monica Pimentel y specialmente n'e atletanan cu a participa.





Federacion di Ahedres Aruba ta organisa

Copa Himno y Bandera 2017









E fin di siman benidero Federacion di Ahedres Aruba (FAA) ta organisa su torneo tradicional Copa Himno y Bandera. E torneo aki ta cay bou di e torneonan di fin di siman (torneo nacional) cual ta conta pa rating y tambe pa puntonan di FAA.

E Copa Himno y Bandera 2017 lo ser hunga na clubhouse di FAA cual ta ubica na Nieuwstraat 11. Lo tin 3 diferente categoria: Open, U-18 y U12.
Inscripcion lo tuma lugar riba diamars 15 di maart 2107 entre 7:00pm – 9:00pm na clubhouse di FAA. Inscripcion pa miembronan di FAA ta Afl. 10,= pa e categorianan U-12 y U-18, mientras cu miembronan cu lo hunga den e categoria Open lo mester paga Afl. 15,=. Inscripcion pa esnan cu no ta miembro di FAA ta Afl. 25,=.

E categoria di U-12 lo ser hunga riba diasabra dia 18 di maart y e torneo lo consisti di 7 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 15 minuut. Prome buelta lo cuminsa pa 9:30am y e ultimo buelta lo ser hunga pa 1:30pm, mientras cu entregamento di premio lo tuma lugar entre 2:30pm – 3:00pm. Lo tin trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan masculino y trofeo pa e prome tres lugarnan di e hungadornan femenino.

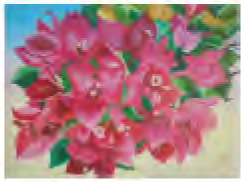
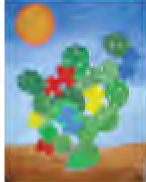
E categorianan Open y U-18 lo ser hunga riba diabierna 17, diasabra 18 y diadomingo 19 di maart y lo hunga un total di 5 buelta. Pa wega cada hungador ta haya 1 ora y 15 minuut y lo haya un 'incrementing time' di 30 seconde pa movida.
Apertura lo tuma lugar di 7:45pm – 8:00pm diabierna dia 17 di maart y despues e prome buelta lo ser hunga di 8:00pm – 11:30pm. Diasabra dia 18 lo hunga buelta no. 2 di 3:00pm – 6:30pm y buelta no. 3 di 7:00pm – 10:30pm. Diadomingo dia 19 di maart lo hunga buelta no. 4 di 10:00am –1:30pm y e di 5 y ultimo buelta lo ser hunga di 2:00pm – 5:30pm. Entregamento di premio lo tuma lugar entre 5:30pm – 6:00pm.

Pa Categoria di U-18 lo tin 3 trofeo pa e prome 3 lugarnan, mientras cu lo tin un medaya pa e miho hungador di e categorianan inoficial U-16 y U-14. Den Open e prome tres lugarnan lo gana trofeo.

Federacion di Ahedres Aruba kier a invita tur su miembronan y interesadonan pa bin hunga y/of bishita e Copa Himno y Bandera 2017 na su clubhouse durante e dianan 17, 18 y 19 di maart. Alabes FAA kier a gradici Comision di Subsidio/Lotto pa Deporte pa na aporte financiero cu ta haci e torneo aki posibel.



UNOCA




Centro di Cuido na San Nicolas y su joyanan na muraya



E storia di e 90 cuadra scibi pa Rosanna Koelewijn-Tromp

PARTI di un proyecto di DOW pa decora e interior di e edificio- y casnan di Centro di Cuido pa nos Grandinan na San Nicolas, tabata esun di embeyece e murayanan di e compleho bunita aki cu cuadra.

Iris Giel, Project Manager di Departamento di Ontwerp y Planning di DOW tabatin e proyecto aki na su encargo. Iris a bin cu e idea, pa mas tanto grupo di pinta, mucha- y hobennan, hende grandi y persona special wordo envolvi den e proyecto di pinta. Rosanna Koelewijn-Tromp a haya e tarea di sra. Iris Giel di DOW, pa ehecuta e proyecto aki. Bou Rosanna su guia, na augustus 2011 e proyecto di e cuadra pa Centro di Cuido pa nos Grandinan na San Nicolas a wordo inicia.

Pa 2013 el a percura pa tur e cuadranan a keda colga den e centro aki. Un total di 90 cuadra, pinta dor di 11 grupo di pinta y dor di 107 pintor local. E tema tabata Aruba, su cultura, fauna, flor, paisahe y hopi mas. Un joya di un coleccion.

Despues cu e proyecto di 90 cuadra a keda cla, Rosanna Koelewijn-Tromp a haya ta necesario, pa documenta e bunita storia di e 90 cuadra aki den un buki, p'asina e storia aki no bay perdi y pa tur hende sa di e bunita coleccion aki na Centro di Cuido y pa por bay wak e.

E gruponan cu a participa tabata:

1. A. Doornkamp Art Academy, bou guia di Alfredo Doornkamp;
2. Scol di Arte Alma Liber, bou guia di Angiolina Henriquez;
3. F.D.E.C., bou guia di King Lie Kwie;
4. KinderAtelier, bou guia di Miriam de L'Isle;
5. F.A.A., bou guia di Melisa Richardson;
6. C.E.D.E.S., bou guia di Martha Echeverry;
7. Centro di Bario Playa Pabao, bou guia di Rudolf Dijkhoff;
8. Stichting Man na Obra, bou guia di Marlene van Blarcum;
9. Waldy Simson Art School, bou guia di Waldy Simson;
10. Stichting MIRA, bou guia di Jean Vieira;
11. Atelier La Bonne Vie, bou guia di Rosanna Koelewijn-Tromp.

Iris y Rosanna ta invita tur hende pa pasa wak e coleccion aki y alabez duna nos grandinan un bishita na Centro di Cuido na Palisiaweg.

E buki lo wordo parti gratis pa skolnan. E lo ta na benta na DeWit VanDorp Stores. Un gradicimento grandi ta bay na tur hende cu a yuda haci e buki posibel en especial e sponsornan esta: UNOCA, SABA, Pro-Graphics y Aruba Bank. Riba e foto adhunto por mira entrega di e buki dor di Rosanna Koelewijn-Tromp na Unoca, na Directora saliente sra. Nataly Harms y Directora nobo sra. Hernandez.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 13 Mar, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.30	1.32		1.34
Zwitserse frank (per 100)	CHF	176.45	177.17		177.97
Pond sterling	GBP	2.11	2.16		2.22
Japanse yen (per 10.000)	JPY	153.82	155.22		156.78
EURO (per 100)	EUR	188.20	189.91		191.82
Deense kroon (per 100)	DKK	24.55	25.27		26.07
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.79	20.51		21.31
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.84	19.56		20.36

Gelatissimo Bistro a introduci un menu local completamente nobo den curason di Oranjestad





UN lunch na Oranjestad nunca a baha asina bon! Gelatissimo Bistro, situa na Plaza Daniel Leo, na cabes di Caya Grandi na Oranjestad, a caba di introduci un menu local, celebrando Aruba su platonan faborito.

Aruba su cuminda, reflehando e isla su herencia Hulandes y Spaño, ta rico y varia, y awor pa prome biaha, e chefnan talentoso di Gianni's Group a pone hunto un fiesta culinario impresionante.

Hendenan local, cu un carta di identificacion Arubiano valido, tambe lo ta contento cu e prijsnan di dolar riba e menu, obtenible na florin. E menu ta cuminsa cu un sabroso Carni Stoba, cushina lentamente y saborea cu batata, wortel y ciboyo; Arroz con Pollo, e specialidad Latino delicado cu galiña y berdura ta sigui riba e lista; y despues bo lo wak Frekedel di Pisca, tremendamente sasona y sirbi cu un saus dushi y un tiki pica.



Algun di e platonan riba e menu ta bin Aruba for di e continente oriental, via e colonialnan Hulandes den nos pasado: Curried Shrimp, combinando un Kerrie Indio autentico cu crema, y Sate di Galiña, cubri cu un saus di pinda yen di sabor. Tambe riba e lista di plato popular t'e Pisca Crioyo, cual ta un preparacion iconico di filet di jampau, garantisa pa deleita tur amante di cushinamento crioyo. Tur plato ta escolta pa un escogencia di Batata Horna, French fries, Aroz Basmati, Batata Rustica, Salada Mescla, Funchi Hasa of Banana Hasa, e complimento perfecto pa tur cuminda. Amantenan di salada bishitando Gelatissimo lo keda deleita den e salada contemporaneo di Quinoa & Buffalo Mozzarella Fresco, cu edamame, bonchi, promenton y dressing di balsamico y mosterd, of e Awacati Galiña riba un plato di lechuga iceberg, cu concomber, wortel, y ciboyo, siribi cu dressing di Ranch of Blue Cheese. E restaurant ta ofrece un escogencia di sopi fresco tur dia, y algun tremendo pasapalo manera Mini Pastechi, Empanada Argentino, Baked Chicken Wings y Kroket.

E bunita bistro ta habri di dialuna pa diasabra, di 11am pa 8pm, y e ta orguyoso di por sirbi e koffie Italiano autentico di Illy, resultando den cappuccino y espressonan perfecto, e mihor gelato natural riba e isla, y pressed Panini Italiano. E bistro ta ofrece tremendo calidad na prijsnan reasonable, cu un toke distintamente Europeo – come na e restaurant, of pidi cuminda pa hiba.

Banda di dje ta situa Gelatissimo Bar, den curason di e plaza, unda nan ta specialisa den cocktails y martinis, y ta sirbi bebidanan refrescante, biña y cerbes, den un ambiente casual y dibertido, cu un perspectivo perfecto pa wak loke ta pasando rond di bo. E Happy Hour diario ta sirbi bebida na prijsnan sumamente atractivo!

Dictado Nacional di Papiamento tabata educativo y exitoso!






DIASABRA dia 11 di maart Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a tene e Dictado Nacional 2017 di Papiamento na EPI.
Fundacion Lanta Papiamento tin como meta pa conscientisa e pueblo cu Papiamento t'e lenga materno di mayoria y lenga oficial di e isla aki.
Pa stimula tur hende pa scirbi Papiamento corectamente, FLP ta organisa tur aña un dictado. Tabatin un total di 60 participante cu a participa.

E procedemento di e dictado tabata como lo siguiente:
1. Tabatin un lesado (docente di Papiamento) cu a lesa e texto den su totalidad na un forma trankil, bon entona y cu bos alto.
2. E lesado a lesa cada frase completo.
3. Despues e lesado a lesa e frase na pida pida pa duna e participantenan chens pa skirbi trankil.
4. Ora a caba di lesa e frase na pida pida, el a les'e un biaha mas den su totalidad.
5. E lesado a tene un pausa chikito, prome cu sigui cu e siguiente frase.
6. Ora e lesado a lesa tur e frasenan, el a lesa e texto un biaha mas den su totalidad.
Despues e miembronan di FLP a pasa piki e blachinan di e participantenan p'asina e corectornan di Papiamento por a coregi.
A premia e dictadonan cu tabatin menos eror.

Resultado ta lo siguiente: Categoria 12 -16: Prome lugar: Rayxien Trimon (Colegio Arubano);
Categoria 16 bay riba: Prome lugar: Monica Bremo; di dos lugar (empate): Guisette Croes y Lidia Kock; di tres lugar: Milendy Neuman y na di cuater lugar: Régine Croes.

Loke ta di aplaudi tabata e 3 alumnonan di Scol Multilingual cu a participa. FLP a obsekia nan un regalo pa nan curashi y entusiasmo. FLP ta priminti cu otro aña lo organisa un dictado special p'e categoria aki di 6 pa 12 aña.
Fundacion Lanta Papiamento ta felicita tur participante, specialmente e ganadonan. FLP ta gradici tur oyente di Top FM cu a sigui of practica e dictado na cas.
FLP ta gradici tur e corectornan pa nan tempo y contribucion na nos idioma nacional, Papiamento.

Nos ta gradici sr. Ramon Todd Dandaré p'e texto interesante di e dictado aki y p'e splicacion n'e participantenan. Por ultimo un danki di curason na tur e sponsornan.
Fundacion Lanta Papiamento ta spera cu pa proximo aña lo tin mas radio-emisora cu por contribui pa transmiti e dictado den cada hogar aki na Aruba, p'asina tur hende por experencia un dictado den nan dushi idioma nacional, Papiamento. Di nos e ta. Ban cuid'e y balor'e!

Resultadonan di Festival Un Canto na nos Himno y Bandera Infantil y Hubenil









FESTIVAL UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA INFANTIL-HUBENIL 2017

RESULTADO - CATEGORIA 10-12

3 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Yeralvienne Vrolijk	Esaki Ta Nos Fiesta	Secundino Tromp	Robert Jeandor

2 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Xenon Daal/Sheqayli Ascencion	Nos Desfile Nacional	Lurena Schwengle	Raul Piar

GANADOR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Genevan Maduro	Marioneta di Kibrahacha	Candred Lanoy/ Sidney Simoon/Genesis Maduro/Jurina Lanoy	Candred Lanoy





FESTIVAL UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA INFANTIL-HUBENIL 2017

RESULTADO - CATEGORIA 7-9

5 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Ashwin Maduro	Kota Mi Amigo	Danilo Vrolijk	Hubert Thiel

4 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Nyella Thijsen	Nos Deber	Danilo Vrolijk	Johnny Schaarbaay

3 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Stephanie Quant	No Tin Pa Compara	Stephanie Quant/Danilo Vrolijk	Michael Odor/Federico Martes

2 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Mia McCollum	Aruba, Bo Ta Bunita	Veloushka Krozendijk	Jaderick Croes

GANADOR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Asia Libiee	E chuchubi	Lurena Schwengle	Diego Henriquez

FESTIVAL UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA INFANTIL-HUBENIL 2017

RESULTADO - CATEGORIA 4-6

FINALISTA- PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Melodia	Evan Odor	Rubin Ponson	Rubin Ponson

FINALISTA- PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Aliyah Lo-Fo-Sang	Mi ta gust'Aruba	Jhon Freddy Tobon Montoya/Argeline Henriquez	Denny Loefstop

FINALISTA- PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Joshella Marchena	Danki	Veloushka Krozendijk	Grupo Ambiente Familiar

GANADOR - PUNTO: 2850

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Jurian Lanoy	Sabor Arubiano	Jurina-Lanoy Maduro	Candred Lanoy





FESTIVAL UN CANTO NA NOS HIMNO Y BANDERA INFANTIL-HUBENIL 2017

RESULTADO - CATEGORIA 13-17

5 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Sakandi Chandler	Aruba ta di nos	Jaderick Croes	Jaderick Croes

4 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Eshlaine Panneflek	E ta posibel	Gino Panneflek	Gino Panneflek/Denny Loefstop

3 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Jaydiene Croes	Bunitesa Interno	Jaderick Croes	Franklin Granadillo

2 LUGAR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Endrick Panneflek	Ami ta Aruba	Gino Panneflek	Gino Panneflek/Denny Loefstop

GANADOR - PUNTO:

NOMBER	TITULO	COMPOSITOR	AREGLISTA
Zaïna Falconi	Un Sentimento Profundo	Lurena Schwengle	Franklin Falconi Jr.

BON DIA YEN DI ALEGRIA!

Skirbi pa: Ruthy *"Lady Ruth"* Vrieswijk-Bergen











NOS ta den nos siman grandi di celebracion di nos Dia Nacional. Nos himno lo resona y tur cu sa e bunita himno aki, lo canta "uit volle borst". Tur cu tin bandera y palo di bandera na cas lo laga hisa e bandera blauw bunita aki, cu su strepinan geel y strea cora cu blanco.
Oh, cuanto nos ta stima nos himno y nos bandera!
Ki bunita cu porfin e Plaza Padu lo keda inaugura, como un amor y aprecio gigantesco pa nos tata di cultura, Juan Chabaya "Padu" Lampe, un homenahe cu e ta haya na bida, aunke Padu su pensamentonan sa ta dual y keiro aki aya de bes en cuando. Pero e t'ey ainda memey di nos y su inspiracionnan den su cancionnan sin fin, ta wordo toca den e dianan aki na tur radio.
Ki bunita ta e canticanan nobo cu e aña aki ta mira luz pa prome biaha durante e festivalnan exitoso di Un Canto pa Aruba.

Despues di a celebra nos dia Internacional di Hende Muhe dia 8 di maart ultimo, nos ta sigui celebra nos Dia Nacional dia 18 di maart.
E dia di hende muhe a conoce otro exitoso Conferencia den Seaport Conference Center bau di e maneho dinamico un biaha mas di nos flamante Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer Winklaar y su comision organisador cu a haci un tremendo trabao atrobe. Oradornan internacional como local a destaca dan nan presentacion cu temanan profesional of personal.

E aña aki, cu presencia di nos Gobernador, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt y Prinses Laurentien van Oranje. Un sala sold out di mas di 800 hende muhe di tur rasa, religion y of grupo politico. No tabatin hopi hende homber presente, pero esnan cu si tabat'ey a haya mas impresion con hende muhe ta funciona y ta, den kico e sa pasa y of kico tur e por haci y logra.

Mi pensamentonan a dual dal un keiro cerca e distinguida sra. esposa di nos dinamico Gobernador, sra. Hanneke, un muhe bunita, mama di hopi yiu, 9 si mi no tin hera.
Ki bunita ehempel di un famia uni y bendiciona. Dios ta bon. Dios semper ta bon.

Nos tin na cabes un dinamico Gobernador inspira y bendiciona cu ta compronde kico ta famia miho cu nos. Kico ta parti y comparti, kico ta scucha y wordo scucha. Cu nos bon Dios sigui drama su bunita bendicion di amor, paz y alegria riba nos Gobernador y su bunita famia tur dia. Nos por a recita varios poema pa e hende muhenan fuerte y amabel, cariñoso y inspira na Centro di Bario Playa Pabao den oranan di anochi e dia 8 di maart ultimo, cu canto di Quincy Hasham y charla duna pa Dr. Daryanani y sra. Enrita Werleman di e fundacion BOB, encuanto cancer na pechu. Un anochi cu dushi ambiente y dushi pasa boca di e berdura Dabaru di The Kelkboom Kitchen. Nos a atende ambos actividad pa hende muhe e dia ey, pero a sali un crenchi trempan pa por a descansa y refresca e curpa pa tabata relaxed pa e anochi tambe na CBPB.

Un palabra di pabien y danki na sr. Dennis Burke di CBPB y su comision organisador pa otro dushi actividad, cu su toke serio, pero tresi den formanan simpel, comprendibel y hopi informativo educativo. Pueblo di Aruba, ban celebra hunto awor nos Dia Nacional cu hopi gradicimento y alegria! Ban sigui accepta cada dia como un bunita regalo di Dios, dun'el e danki pa salud, amor, paz y trankilidad. Laga nos consenshi ta nos guia riba nos caminda di bida. Pasobra ta e pida baranca aki nos tur ta stima! Pabien Aruba cu nos Dia Nacional, nos ta biba riba un paraiso sin igual!



Den entrevista radial:

Soberano a cometé traicion formando Blòki di 12

WILLEMSTAD - Manera makambanan ta bisa: "Ben Whiteman terug van weg geweest" y a lòs un bòm den e audiencia di Radio Direct ayera mainta ora cu den un entrevista el a bisa pòtlot cu ora e scucha e grabacionnan di e partido den cual el a militá, pasobra e tabata idolatrá e filosofía di Helmien Wiels, esnan cu a keda cu e partido a cometé traicion contra e memoria di e fundador di e partido y contra su memoria.

No ta conoci con Mac Cijntje mester a sinti su mes ne momento ey ora el a tende Whiteman condená e cu su compañeronan di partido siendo e persona cu a proclama for di 4 skina cu acaso e t'e unico Soberano veridico cu a keda después di Helmien Wiels cu dos autentico Soberano, pero cu awor a apoyá e iniciativa pa kibra Gobierno di Gabinete Koeiman y forma cu gruponan cu ta na mando aworaki manera Amparo dos Santos y Gerrit Schotte y partidonan cu hamas Wiels lo a traha cu nan. Te pa pensa cu Soberano por a join un grupo asina.



"Si bo no ta sostene Gobierno ta saca stekker, pero pa saca stekker y join e grupo ta acto di traicion contra Helmien Wiels", asina Whiteman a observá.

El a sigi splica e oyentenan di Radio Direct cu tur hende ta còrda cu despues di 2012 el a splica pa traha cu otronan y no esnan tradicional y por a mira consecuencia di esaki.

Otro motibo dicon el a informá esnan cu ta den Partido Soberano dicon e no ta disponibel pa bay riba lista ta cu nan a mete su nomber den un asunto cu no ta material di consumo publico y cu tin di haber cu su seguridad.

Ta p'esey a yega tempo pa tur hende habri nan boca papia y e ta sostené nan, pasobra e ta kere den e mandato y filosofía di loke tabata boga pe y splica nan cu loke Soberano ta haciendo ta un acto di traicion y ta p'esey e no ta figura riba nan lista.

Ben Whiteman tabata realmente riba ruta di plama Soberano fo'i otro ayera mainta y a mencioná "man en paard" den su relato, cu kende e tabatin contacto y kico el a papia cu nan y pasobra e ta kere den filosofía di Helmien Wiels e ta dispuesto pa yuda nan.

E otro motibo dicon e no ta riba lista, pasobra nan a laga sa cu e ta riba biahe di trabou den exterior.

Realidad ta cu dos dia prome cu entrega di lista Jaime Cordoba a bin serca dje sin cu e no tabatin contacto cune for di aña pasá. Eynan Jaime Cordoba a puntre si e kier subi lista, pero a splike tres motibo dicon no.

Primeramente pasobra su trankilidat ta importante ademas di algun detaye cu tin di haber cu su seguridad.

Ta p'esey a molestiá su persona cu nan a bisa cu e ta na Hulanda y mesora masha hende a yamé siendo cu esey no tabata e caso.

Whiteman a splica cu te ainda tin un situacion caminda e mester di proteccion sigur p'e situacion di Huang Dong caminda el a crea condicionnan cu no tin espacio pa corupcion.

Asina el a splica supuesto lidernan di Soberano algun cos, pero no cu intencion pa nan bay plama esaki y ta na unda e ta.

Otro punto cu el a splica nan ta cu e no ta reconocé e maneho y filosofia di Helmin Wiels den loke ta pasando den e partido y a splica nan cu e ta bayendo afo y no sa si e ta di retorno promé of despues di eleccion.

Soberano a crea e impresion cu ta netamente, pasobra tin intencion el a bay afo loke no ta bèrdad.

Whiteman a bisa ademas cu ser Minister pa Soberano ta algo suavemente bisá teribel y cu Minister Bitorino kende el a busca p'e partido tabata kier a bandoná e funcion despues di un siman caba, pero ta Whiteman a convence pa wanta.

Otro ehèmpel caminda el a para duro ta caminda e mester a kita un empleado corupto na LVV y partido a pone bèk dia el a bay, pero el a mustra cu bou di su mandato e corupto no por bin bek.

Glenbert Croes (MEP):

Gobierno kier sigui endeuda WEB, ELMAR Airport SETAR APA y RDA pa malgasta e placa den campaña

Alerta pa e gerencia y sindicatonan di tur NV di Gobierno

PARLAMENTARIO di MEP, sr. Glenbert Croes a manda un mensahe pa tur e NV nan di Gobierno na unda e ta alerta nan pa no coopera cu e maneho di Gabinete Mike Eman pa saca masa placa p'asina Mike Eman malgasta e placa den e proximo campaña.

"Nos ta desea di manda un mensahe di conseho y alerta pa tur e NV nan di Gobierno, pero principalmente: WEB N.V., ELMAR N.V., AAA N.V., SETAR, APA N.V., y RDA N.V. pa no coopera cu Gabinete Mike Eman su intento pa saca mas placa di dividendo, pero alavez poniendo tur e companianan aki di pueblo endeuda nan mes mas ainda pa duna Gobierno mas placa cu sin duda lo wordo malgasta den e campaña proximo.
Nos kier alerta principalmente e gerencianan, hunta directiva y principalmente nan sindicatonan, pasobra si Gabinete Mike Eman logra saca e placa aki di e NV nan di Gobierno esaki lo wordo derocha, mientras cu e unico proposito di Gabinete Mike Eman ta pa sigura cu e Gobierno nobo di MEP no haya niun placa den caha di Gobierno ora cu e Gobierno nobo wordo eligi 22 di september proximo cual lo haci e problemanan pa resolve aun mas grandi", segun Glenbert Croes.



"Nos a compronde cu for di WEB so nan kier saca alrededor di 50 miyon florin, cual lo ta devastador pa WEB. Pasobra e lo afecta e solides financiero di WEB. E capacidad di WEB pa cumpli debidamente cu e CAO vigente cu tin cu tur e trahadornan di WEB, y cu como consecuencia esaki lo pone cu WEB lo mester bolbe hisa prijs di awa y coriente matando nos pueblo djis pa cumpli cu antoho di malgasto y mas endeudamiento di parti di Gabinete Mike Eman.

Esaki ta inaceptable, iresponable y inhusto pa cu nos pueblo, y Partido MEP ta urgi Gerencia, Sindicato y Hunta Directiva di WEB, ELMAR, AAA, APA, SETAR y RDA pa no coopera cu e asunto aki. Nos ta urgi tambe pa tuma tur paso cu por wordo tumá cu forza contundente pa no permiti mas crimen wordo cometi.

AVP a endeuda Aruba y nos pueblo. AVP a zink Aruba y nos pueblo. AVP ta matando futuro di tur e yuinan di nos Pueblo. Awor nan kier caba di kibra tur e NV nan di Gobierno y pueblo tambe? INACEPTABLE", e Glenbert Croes a termina bisando.

Camarada-Aruba ta informa y ta invita tur miembro y tur militar na Aruba



DIA di Himno y Bandera un grupo di Camarada-Aruba lo participa n'e desfile ceremonial na L.G. Smith Boulevard. Pa por haci esaki ehemplarmente e schutternan, ex-militarnan y ex-trahadornan di Defensa ta preparando y ta asisti na trainingnan. E siguiente trainingnan (INFEX) lo tuma lugar awe diamars 14, diarazon 15 y diahuebs 16 di maart benidero na D.O.W. (Wayaca) di 6'or pa 7'or di atardi.
Pa por marcha cu un grupo grandi tur schutter, ex-militar y ex-trahadornan di Defensa ta ser invita pa ta presente pa por cuminsa na ora.
Durante di e actividad aki lo duna informacion tocante e preparacionnan p'e desfile aki. Militarnan cu a sirbi den Reino y cu kier participa n'e desfile aki tambe ta bon-bini pa haci esaki. Tur participante lo haña un t-shirt pa recuerdo y pa a participa. Un boca bisa otro.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a presenta su imagen refresca



BOU DI E LEMA: "Nos a refresca nos hotel. Awor refresca bo bista," Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a organisa un serie di tremendo evento di desayuno, invitando hefenan di varios compania local prominente pa refresca nan bista riba e propiedad, despues di renobacionnan extensivo. E evento tabata parti di e Siman di Benta di Las Americas, unda cu ekiponan di benta di Hilton na Merca, Canada y Latino America a subi caya pa reuni cu clientenan nobo y existente, cu e meta di conecta cu nan y comparti tur e tremendo cosnan cu ta pasando na nan resortnan.



Ambos evento di desayuno a tuma lugar na cuminsamento di maart y a ricibi representantenan di comercio Arubano. Invitadonan a wordo invita pa un tour exclusivo di e resort di 357-kamber, y un desayuno na su restaurant ganador di premio culinario, Sunset Grille.

E recien renoba Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino tin un imagen completamente nobo cu ta conecta cu e propiedad su historia rico y ta mescla cu un estilo di bida moderno di playa cu ta pas cu e biahadornan sofistica di awendia.

E diseño nobo ta un homenahe respetuoso n'e architecto original di e resort, Morris Lapidus, kende a forma hopi di loke awor ta un diseño iconico di hotel.



E concepto di e renobacion tabata pa mantene e vision original, y aumenta esaki, celebrando Aruba su playa bunita, su santo manera sucu blanco y su brisa signatura, como tambe sostene e maraviyanan natural cu mueble, materialnan y texturanan contemporaneo. Mientras cu nan tabata n'e resort, e invitadonan a wordo introduci na un prijs special di hende local.



Programa di tayernan ta sigui

Minister dr. Alex Schwengle ta provee hermentnan pa yega na "Good Governance"

Den tur organisacion cu ta resorta bao di su Ministerio













FOR di aña pasa, Minister dr. Alex Schwengle a cuminsa cu e proceso pa tur organisacion cu ta resorta bao di su Ministerio ricibi e hermentnan y cumisa e proceso pa yega na "good governance" den organisacionnan trahando den area di salubridad, deporte y cuido di hendenan grandi. Particularmente ta aplica pa esunnan cu ta ricibi subsidio for di Gobierno.

E di tres workshop den e trayectoria a tuma luga diasabra na Bestuurskantoor. Hopi organisacion e. o. Departamento di salud, Wit Gele Kruis, IMSan, SABA, Lotto pa Deporte, Comite Olimpico Aruba (COA), ASU, UO AZV, Club Kibrahacha, FFD, IVA, Cas Marie, IBiSA, Sport Subsidie Commissie y SVb ta haciendo pa algun tempo caba di nan parti loke mester pa yega na e status di "Bon Gobernacion", unda cu no solamente ta refleha kico nan ta haci cu e fondonan, pero tambe ta relata nan proceso di decision pa cu e fondonan aki.

Di parti di Centro Kibrahacha, un organisacion cu ta provee oportunidanan pa recreo, movecion y dibertician pa hende grandi den forma di un club social, tabata presente e. o. Dick Groenen, kende ta miembro di e "Raad van Toezicht" di parti di Rotary Club.

Rotary Club ta e organisacion cu a funda Centro Kibrahacha y ta sigui despues di mas di tres decada como un di e sostenedornan mas importante di e club.

Groenen ta splica cu for di ya seis luna pasa e structura di maneho di Centro Kibrahacha ta conociendo cambionan grandi den cuadro di adaptacionnan necesario pa cu e club mes en general y pa cu e rekisitonan cu Ministerio di Salud Publico ta pidiendo pa yega na bon gobernacion den tur organisacion cu ta ricibi subsidio for di dj'e. E comision di supervision ta di acuerdo cu e modelo di maneho nobo cu nan ta introduciendo.

Director di Centro Kibrahacha, Jeffrey Matos, a expresa cu e ta haya e workshopnan un tremendo iniciativa di Minister Schwengle, hunto cu e introduccion di e sistema di subsidio nobo. E workshopnan ta conecta bon cu e proceso cu Centro Kibrahacha ta pasando aden.
Matos a agrega cu Centro Kibrahacha tin un bon team di hende cu experiencia relevante tanto den su directiva como den e comision di supervision. El a bisa cu nan ta kere den e sistema di subsidio nobo y a cuminsa prepara p'e y ta convenci cu nan lo logra yega nan metanan pa cu good governance. E tipo di encuentronan manera esun organisa diabierna sigur ta un sosten den e proceso, el a remarca.

Centro Kibrahacha ta traha riba e parti preventivo, unda cu tin e meta pa provee servicionan pa personanan di edad 60+ cu ta yuda mantene nan socialmente bezig, saludabel y activo.

E aña aki lo tuma luga un investigacion nacional pa determina kico e necesidadnan ta pa recreo entre nan grupo meta p'asina ofrece miho servicio na e comunidad. Tur hende kier bira grandi, pero mester enfoca tambe riba bira grandi y biba cu calidad, esaki ta un tarea cu henter e comunidad ta responsabel p'e y no solamente Gobierno, e famia of un fundacion. No ta descarta cu Centro Kibrahacha lo conoce un expansion, pero esaki ta algo cu e investigacion lo mester mustra, si tin un necesidad pa mas centro, of tin suficiente sosten caba.

Di parti di Comite Olimpico Arubano, Nicole Hoevertsz a expresa cu e workshopnan ta haya e apoyo completo di COA. Implementacion di good governance ta un exigencia di Comite Olimpico Internacional y tambe di federacionnan internacional individualmente.
Hoevertsz a splica cu p. e. mescos cu COA, organisacionnan local manera e bond di futbol y e bond di landamento, respectivamente liga internacionalmente na FIFA y FINA, ta den e proceso caba pa introduci reglanan di bon gobernacion como un exigencia di e organisacionnan internacional.

COA ta bezig caba for di anja 2008 cu e sistema nobo y ta bezig for di 2015 cu e tema bao di e federacionnan local. El a afirma cu e federacionnan a brasa e sistema. No por ta asina cu un organisacion ta traha cu fondonan publico, y subsidionan priva y nan no ta duna cuenta adecuadamente di loke ta pasa cu e fondonan y pakico. Transparencia ta e palabra magico, el a remarca y esaki ta encera tambe transparencia pa cu e proceso di tuma decision.

Reglanan riba papel ta importante, pero mas importante ta nan aplicacion den practica, Nicole Hoevertsz a comenta, anjadiendo cu ta bon pa sa cu ta masha hopi organisacion mundialmente ta pone enfasis riba good governance como parti di nan fundeshi, y cu – mescos cu Ministerio di Salud Punlico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan – nan ta introduci'e dunando tempo na esunnan cu mester traha riba esaki den nan mesun ceno y ta ofrece un periodo di transicion; e implementacion ta bay progresivamente.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jesus t'e caminda, e berdad y bida.
A bai sosega den brasa di Señor



Assarina Emerita Cecilia Croes-Tromp

Mihor conoci como Rina o Charin

Na nomber di su casa: Ignacio Roberto Croes
Su yiunan: Rhadyn Z. C. Croes
Rhansley I. E. Croes
Su mayornan: Lucas Tromp y Emerita Tromp-Thiel
Su rumannan: Roslyn y Edwin (Jack) Tromp-Tromp
Ludmila y Jose Harms-Tromp
Su sobrino- y sobrinanan:
Rosienne y Erdan Farro-Tromp
Ranzinho y Diana Tromp-Burbano
Yitzhak Harms (na Hulanda)
Yitzwirah Harms

Su sobre-sobinonan: Khyler, Connor y Ivana

Su swa- y cuñanan:
sra. Lucia Croes
sra. Ruperta (Betty) y †Roberto Tromp-Croes y yiunan
sra. Francisca (Chica) Croes
sra. Elizabeth y †Oscar Bikker-Croes y yiunan
sr. Rolando (Ronny) y Elsi Croes-Croes y yiunan
sra. Yolanda Croes y yiu (na Hulanda)
sr. Gabriel y Greta Tromp-Tromp y yiu
sra. Leoncita Croes y yiu
sra. Editha y Ronnie v/d Linde y yiunan (na Hulanda)

Su tanta- y omonan:
sra. Vda. Adelberta Tromp y familia
sra. Filomena Tromp y familia
sra. Marianita y Juancito Tromp-Giel y familia
sr. Rufo y Ninita Thiel-Croes y familia
sr. Mateo y Theresita Tromp-Ruiz y familia

Tur su prima- y primonan, su ihanan Ludmila y Rosienne,
su coleganan di FAVI y di St. Dominicus College, su amiganan di e Groep van 5, su amiga Joy (na Hulanda),
Debby Posner y demas amigo- y amiganan, bisiñanan y conocirnan, fam. Tromp, Croes, Thiel, Harms, Farro, Burbano, Bikker, v/d Linde, Figaroa, Giel, Ruiz, Ras, Winterdaal, Rogowski, Maduro, Angela, de Cuba y otronan cu den nos tristesa nos por a lubida (nos disculpa pa cu esaki).

Na lugar di un flor o krans, Rina lo aprecia un donacion na FAVI.

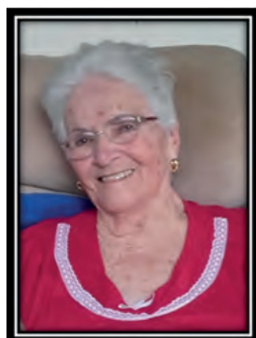
Acto di entiero lo tuma lugar diamars, dia 14 di maart 2017, di 3'or pa 5'or na Misa Pro Cathedral San Francisco. Dialuna, dia 13 di maart 2017, lo tin condolencia na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or. Lo bay tin 3 misa durante 3 dia sigui despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki Famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Gertruida "Tula" Berkley

Masha danki na su ayudante "Lida" cu semper a cuide asina bon. Un danki ta bai na su huisdokter Dr Dassen y su asistentenan. Danki na personal di ambulance, afdeling 4 di Dr Horacio Oduber hosdpital, tur e verpleegster y dokternan.
Un danki special na Aurora Funeral Home pa nan servicio sublime. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavevez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar: Diasabra 18 di Maart 2017, Diaranson dia 22 di Maart 2017 y Diasabra dia 25 di Maart 2017 pa 7 or di anochi na Pro Catedral San Francisco.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Di parti di su yiunan Jeanette y Richard

Detencion di un sospechoso



WILLEMSTAD - Diasabra 11 di maart 2017, alrededor di 21.20 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na Lagoweg na altura di un toko pa un caso di menasa.
N'e sitio Polis a comprénde for di e denunciante cu un hòmber a menasé cu un hacha. Continuando cu e investigacion Polis a bin topa e sospechoso drumí riba un banki banda di e toko.
Na momento di su detencion e sospechoso a comportá for di òrdo cu Polis. N'e sitio Polis a detené e hòmber sospechoso B.J.C. nacé na Còrsou di 51 aña di edad en coneccion cu menasa. Durante su detencion Polis a confiscá un hacha.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamentu pendiente mas investigacion.



SETAR ta participa fayecimento di:



Joseph Giel

Tata di
Joseph Anthony Giel

Tecnico den Mobile Switching Center

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Anthony y demas famia.

Glenbert Croes (MEP):

Gobierno di AVP ta fayando CITGO p'esey e inversionnan no por cuminsa

RELACIONA na e noticia cu dicon CITGO Aruba, CITGO y PDVSA te ainda no a cuminsa cu e inversionnan na Aruba den e refineria, sr. Glenbert Croes ta bisa cu esaki ta pasobra cu Gobierno di AVP ta fayando CITGO.

"Gobierno den marco di e acuerdonan firma a priminti e pakete di incentivonan y te ainda esakinan no a wordo finalisa. Mientras cu CITGO tin e placa pa haci e inversionnan den e refineria, pero ta Gabinete Mike Eman II mes ta retrasando e trabaonan pa nan cuminsa.

E pregunta ta pakico ta Gobierno ta retrasando CITGO pa cuminsa cu e inversionnan den nos refineria? Pasobra tin tres Minister cu interes personal den e refineria cu kier sigura cu nan companianan haya e trabaonan cu nan mester haya pa trece trahadornan di afo Aruba. En bes cu e tres Ministernan aki di Aruba mester ta bringando pa nos trahadornan local y contratistanan local haya trabao den e refineria, e tres Ministernan aki di Aruba ta bringando pa nan interes personal den e refineria wordo atendi", segun Glenbert Croes.



"P'esey ora a drenta e noticia dicon Ministro Mike De Meza y Minister Paul Croes a bay Venezuela referente e proyecto di gas, tur hende a puntra nan mes: pero acuerdonan referente e proyecto di gas ta firma caba entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Venezuela. Kico e dos Ministernan aki tin di bay mete den e asunto di e proyecto di gas? E contesta ta: nan kier hinca nan curpa den e proyecto di gas tambe mescos cu nan a hinca nan curpa den e proyecto di e refineria.

Apesar cu hopi biaha mi por ta critico cu CITGO y PDVSA, awe mi ta tuma parti pa CITGO Y PDVSA contra Gabinete Mike Eman exigiendo Gobierno di AVP pa finalisa e pakete di incentivonan pa e inversionannan por cuminsa, pero alavez urgiendo Gobierno pa sigura cu tur e contratistanan sigur e contratistanan local tambe bin na remarca pa e incentivonan aki.

Pasobra ora e cu e refineria a cera ta e contratistanan local a pasa momentonan sumamente dificil y awor nan tambe merece un "break" p'asina tur por para bek riba pia", Glenbert Croes ta termina bisando.

Surinam Airways ta expande su buelonan pa Florida

Nan lo bula 2 bes pa siman pa Orlando, Florida for di Aruba

DIALUNA ultimo, Surinam Airways a anuncia cu nan a expande nan destinacionnan pa Florida cu dos buelo pa siman bulando for di Aruba, pa Sanford International Airport na Orlando.

Ya caba Surinam Airways a bira masha popular riba e ruta di Aruba pa Miami, bulando 4 bes pa siman y awor ta agrega dos buelonan mas pa siman. Nan ta buelonan non-stop.

Di e forma aki, Surinam Airways kier ofrece su clientenan mas alternativa pa Florida. Sabiendo cu den high season, hopi t'e pasaheronan cu ta prefera di bula pa Miami, unda nan por huur un auto pa sigui pa Orlando, pero cu e expansion aki, e lo beneficia sigur e biaheronan cu Surinam Airways.



Nan ta unico compania di aviacion cu ta sirbi cuminda cayente den henter e avion cu bebida gratis. Nan ta unico compania tambe cu no ta cubri pa maleta, cu ta gratis.

Ta dia 3 di april awor, e buelonan aki lo keda inaugural pa Orlando, bulando for di Aruba pa 1or di merdia, tur dialuna y ta bolbe diamars pa 4.30 di atardi. Entrante 3 di juli, lo tin dos buelo pa siman, bulando diabierne saliendo for di 11 or y bolbe mesun dia pa 4.30 di atardi.

Surinam Airways ta bula un Boeing 737-300 cu un capacidad di 119 asiento y ta haci tur pre-clearance na Aruba. Esaki nifica cu unabes na Orlando, Surinam Airways ta drenta como un buelo domestico.

Piscador di Hadicurari, Arthur Giel

"Mi ta aprecia cu Prome Minister Eman a bin aki y trece dialogo"



ARTHUR Giel ta un di e piscadornan cu ta haci uso di e facilidadnan na Hadicurari. E ta reconoce cu estilo di Prome Minister Mike Eman p'e mes bishita e piernan y papia cu e piscadornan, t'e mihor manera di haya sa kico ta pasando y con por yuda.

Diadomingo merdia Giel tabata un di varios piscadornan cu tabatin oportunidad di papia directamente cu e mandatario encarga cu sector di pesca.

Asina a comparti cune algun di e preocupacionnan cu tin, apesar di ta un di e piernan den mihor condicion y mihor organisa entre e fundacion y su miembronan.

"Mi ta aprecia cu Minister a bin aki y den nomber di tur e piscadornan mi ta spera cu Minister por trece dialogo entre watersports," asina Arthur Giel a bisa. E ta referi n'e situacion fastioso caminda tin hopi operador di deportenan acuatico den e area rond di e pier di Hadicurari. Nan ta core cu speedboat y seadoo den un area cu, en realidad, no ta permiti pa nan core.



Esaki t'e zona caminda botonan di piscado ta mara.

Ademas di lanta olanan, e motor di e vehiculonan ta kibra e cabuya cu ta wanta e boto na anker y asina tin boto cu a drief y bay perdi.

E piscado ta bisa cu e ta compronde cu esnan di e watersports tambe tin cu biba. "Tur hende tin cu biba, pero tin regla; please ban respeta e reglanan cu tin," Arthur Giel ta bisa.

Otro punto t'e tipo di reda cu ta usa y e pisca cu ta coy. Giel ta boga pa autoridadnan papia directamente cu e piscadornan y asina haya sa mas con ta realisa e actividad aki.

"Tin hopi hende ta duna informacion incorecto over di reda. Eigenlijk bo tin cu puntra e piscador di reda pa bo haya sa e informacion corecto; ta con nan ta haci, con e ta wordo usa y e tamaño di e reda.

Fuera di esey, Arthur Giel ta satisfecho con cos ta cana na Hadicurari. E ta conta cu e comunicacion cu directiva ta bay bon, nan tin awa, coriente y seguridad 24 ora pa dia.

Su mes ta duna un man hopi biaha ora tin actividad manera torneo di pesca.

Scuchando Prome Minister Eman su ideanan, e ta di acuerdo cu e tereno y e pier riba nan mes mester cay bou maneho di Centro di Pesca Hadicurari. Di e manera aki, tur otro piscado por tin e mesun beneficionan.

Giel a gradici Premier Eman pa su bishita y atencion. E ta spera cu awor cu Eman t'e Minister encarga cu pesca, e bishitanan por continua regularmente.

Esaki ta un practica tipico di e mandatario cu ta bishita bario tur siman, club deportivo y negoshinan pa medio di diferente programa. "Den oficina bo no ta sinti of haya e noticia corecto con e cos ta bay, pesey mi ta hay'e ta bon. Asina tin mihor comunicacion cu e pueblo," e piscado a finalisa bisando.

Prome Minister Mike Eman:

Ta importante haya informacion directo di funcion importante di piscado pa nos duna sosten husto





DEN su encargo adicional como Minister di Sector Primario, Prome Minister Mike Eman a realisa diadomingo ultimo un recorido di e piernan di piscado for di Seroe Colorado pa Hadicurari.

Hunto cu Departamento di Agricultura Cria y Pesca Santa Rosa y directiva di Centro di Pesca Hadicurari, Minister President a tuma nota di e piernan cu ta den mal condicion y esnan cu ta den bon condicion, pero cu tambe tin su retonan.



Premier Eman su obhetivo ta pa haya un bista directo di e situacion p'asina por tuma accionnan cu ta trece mehoracion y beneficio.

E prome pier na Seroe Colorado ta uno cu mester di hopi atencion. E pier mester di reconstruccion y e luznan cu ta guia e piscadonan pa drenta bek, no ta funciona.

Prome Minister Eman a splica cu n'e pier di Noord Cura Cabai e situacion ta diferente, pasobra tin hopi trabou andando caba pa mehora e facilidad di e pier, pero tambe e beach banda di dje.

Asina mes, e piscadornan a haci peticion pa iluminacion publico cu por brinda mas seguridad. E pier na Waf di Rancho tambe ta den bon condicion.

Aki e piscadornan a papia cu Premier Eman pa bin cu tuberia di awa, electricidad, parkeo y tambe un gazebo pa sconde poco di e solo fuerte.

"Tin bes bo ta kere cu bo ta wak un pier cu ta mustra bon, pero tin otro retonan," asina Prome Minister Eman a bisa.

Por ehempel, den e caso di Spaans Lagoen, e pier ta den un situacion deplorabel y aki ta bay tuma paso liher.

Awor cu a haci inventarisacion y Prome Minister a wak cu su mesun wowo kico t'e situacion, ta bay sinta cu Santa Rosa y directiva di Hadicurari.

Prome Minister Eman ta kere cu probablemente e mihor paso ta pa Gobierno pone tur pier bou guia di Hadicurari y asina ta percura p'e mesun profesionalismo cu tin na un pier, ta keda introduci na otro piernan. Esaki ta un maneho cu ta sigura cu e piscadornan ta haya atencion pa tur nan necesidadnan.

"Nos meta ta pa aumenta e cantidad di cuminda propio cu nos ta produci na Aruba, tanto di plantacion como di pesca. Dunando un sosten husto na nos piscadornan nos ta logra cu nan ta mas anima y e famia ta mas grandi," Minister President a splica.

Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta bendiciona cu talento musical

Ban celebra nos Dia di Himno y Bandera en grande!



DURANTE conferencia di prensa di MEP, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a felicita e organisadornan di e Festival "Un Canto na Nos Himno y Bandera". "Awe un siman grandi ta cuminsa pa Aruba y pa MEP. E siman di celebracion di nos Himno y Bandera.

Fin di siman den e Festival Un Canto pa nos Himno y Bandera, nos por a mira cuanto talento musical nos tin na Aruba.

Mi mes tabatey y mi por a aprecia tanto talento. Compositornan cu a compone varios cancion, areglista, musico, interpretenan tur a demostra un talento unico.

Mi kier felicita tur esnan cu a haci e festival un exito rotundo. N'e cantante, musico, compositor, areglista, y especialmente e ganadornan.

E siman aki ban demostra nos amor pa nos himno y nos bandera y e orguyo di ta un Arubiano. Arubiano ta tur cu ta biba na Aruba, irespecto unda bo a nace. Ban demostra nos orguyo di ta Arubiano, y hisa nos bandera e dianan aki. Ban celebra nos dia di himno y bandera en grande.

Na sede di MEP nos ta celebra henter dia 18 di maart cu actividad y entretenimento. Nos tin un Expo tambe na nos sede, cu lo habri 11.30 am dia 18 di maart.

Nos ta sperabo pa bin celebra e gran fiesta aki", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Minister Sevinger:

"Realisacion di Watty Vos Blvd ta pone fin na espera di 30 aña y inicio di un era nobo den Infrastructura"

WATTY Vos Boulevard, cu ta mucho mas cu un ringweg, ta birando realidad. Fin di e luna aki, segun un anuncio haci dor di Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger, trabou ta bay cuminsa. Esaki ta un di e 4 proyectonan grandi, cu tabata mas di 30 aña den preparacion, cu a wordo realisa door di Gabinete Mike Eman I y II.



"Cu e proyecto aki Aruba ta cuminsa y cera un capitulo. Cera e capitulo den un caso di 4 proyecto cu Aruba a bin ta traha riba nan pa e ultimo 30 añanan, di cual e ultimo ta Watty Vis Blvd cu ta den cuminsa", Minister Benny Sevinger a bisa den conferencia di prensa.

E mandatario a repasa e historia di entre 20 pa 30 aña cu a bin ta papiando riba mudamento di haf, construccion di un hospital nobo, e caminda di 4 via pa San Nicolas y e ringweg (Watty Vos Blvd). Aunke cu e proyecto a cuminsa caba, pa fin di luna tin e ceremonia oficial di inicio di e proyecto cu ta wordo realisa door di e empresa Mota-Engil.

Watty Vos Boulevard (WVB) ta un proyecto un poco diferente cu Green Corridor, cu tin hopi zona berde na banda di caminda. WVB ta pasa den diferente bario y e areanan na banda lo wordo desaroya economicamente. A cuminsa cu e proyecto casi 30 aña pasa ora cu a cuminsa cumpra terenonan y awor Gabinete Mike Eman I y II a dicidi di ehecuta esaki y a cuminsa traha riba su realisacion na 2013.

Pa esaki, Minister Sevinger a splica, a busca y haya aprobacion di Parlamento. "Si bo mira entre 2013 y 2017 ta 4 aña a pasa di planeacion y buscamento di financiamento cu finalmente awor e ta den ehecucion", Minister Sevinger a splica.

Ta trata di un proyecto cu no ta encera solamente un caminda di 4 via cu ta sali for di aeropuerto bay Sasaki, pero cu tambe ta alivia e trafico na Playa. Tambe e ta drecha e caminda di Oranjestad pa Ponton, drecha e actual Sasaki te na Super Food, bay bek na Boulevard bieu for di unda tabata ex Fatum te na Riu. Den esaki ta sigui cu e Linear Park, conectando rib'e parti cu tin caba na Playa. Tur esaki ta consisti di 5 fase. E proyecto aki ta esun mas grandi di Infrastructura, cu no solamente ta cambia infrastructura pero tambe calidad di bida di e habitantenan. Principalmente si mira cuanto hende ta uza e caminda aki den fin di siman pa haci ehercicio.

Tambe tin conexionnan nobo, entre otro rotondo y fly-over, cu lo percura pa trece siguridad y un miho fluho di trafico. E proyecto aki ta inclui un linea pa bicicletanan, cu lo core for di Boulevard, pasa den Watty Vos Boulevard, drenta e caminda di 4 via te na San Nicolas.

E lo percura pa hopi mas movecion di ciclistanan riba e camindanan aki, algo cu Gobierno ta promove pa mantene e ciudadanonan den un estado saludabel.

Prome Minister Eman:

Watty Vos Boulevard, e proyecto di Infrastructura mas grandi di Aruba ta cuminsa



"**AWE** mi ta aki pa papia riba un proyecto hopi importante pa comunicacion y desaroyo di Arua. Un proyecto cu ta esun di mas grandi cu pais Aruba a conoce te awor", Prome Minister Mike Eman a bisa den conferencia di prensa dialuna mainta.
Presente tabata Minister di Infrastructura Benny Sevinger, Director di DOW ing. Marlon Croes y henter e team cu a prepara e proyecto aki for di investigacion, diseño te na e financiamento.

Watty Vos Boulevard ta un di e cuatro proyectonan cu e dos Gabinetenan Mike Eman a bin ta trahando riba nan e ultimo 7 añanan. Proyectonan cu a wordo inicia mas di 30 aña pasa bou di diferente Gobierno. Ta papia aki di Watty Vos Boulevard, Green Corridor, Expansion / Renobacion Hospital y Haf di carga nobo na Barcadera. "Pa hopi aña nos a bin ta trahando rib'e desaroyo di un proyecto den comunidad cu ta conoci como "ringweg", un caminda cu ta pasa rond di Oranjestad pa facilita e trafico cu na e momentonan aki ta congestiona", el a bisa.

Na varios ocasion a splica cu e conexion entre aeropuerto y e zona hotelero, mirando cu haf di carga pa Barcadera a keda cla, t'asina importante cu e caminda mester cana paralelo cu esun di Green Corridor cu ta yega te San Nicolas. Intencion di e conexion aki ta cu esnan cu ta bahando di San Nicolas pa bay traha na hotelnan, ta pasa pafo di e ciudad di Oranjestad.
Ta nifica cu turistanan cu sali for di aeropuerto den forma rapido ta yega nan hotel pa por cuminsa disfruta di nan vakantie y e containernan cu ta sali for di Barcadera, ta haci uzo di Watty Vos Boulevard pa yega nan destino.

"Esaki ta nifica cu e congestion cu ta experencia riba L.G. Smith Boulevard, ta mengua,"Prome Minister a bisa

Mirando grandura di e proyecto aki, no ta papia di un "ringweg"mas pero di un infrastructura total cu ta bay duna contenido na dimensionnan di desaroyo nobo pa pais Aruba.
Den esaki a inclui un desraoyo importante di renobacion di areanan hopi importante pa pais Aruba, manera den e barionan di Ponton te cu Noord. E ta algo similar manera cu ta sosode na Pos Chikito y Savaneta cu Green Corridor. Rond e area di hotel tambe lo mira henter un renobacion, kedando hopi mas bunita, acesibel, structura y placentero pa e ciudadanonan cu ta bishita e area aki. Awo t'asina leu cu, segun Prome Minister a informa, e trabounan ta cuminsa fin di e luna aki bou guia di e compania Mota-Engil.
"E ta bay ta un inversion sumamente grandi cu ta bay yuda inyecta den economia pa creacion di trabou y stimulacion di economia", el a bisa.

Prome Minister Eman a sigura cu e procesa encamina tabata uno hopi independiente, guia pa un comision consistiendo di profesionalnan independiente cu a percura pa e seleccion a cana di forma independiente y yuda pa Waterrijkstaat, garantisando sostenibilidad di e proyecto pa pais Aruba.

"Minister Sevinger por ta contento y orguyoso di a guia e proyecto di mas grandi cu Aruba a yega di realisa riba tereno di infrastructura. P'esey nos ta contento pa anuncia cu e financiamente y parti tecnico ta cla, y contract a wordo firma", Minister Eman a conclui.

Plaza Padu apoteosis di e simfonia di Mike Eman

Un obra cu a dura varios aña pa keda realisa



DIABIERNA awor, dia 17 di maart, for di 6or di atardi Plaza Padu, e plaza monumental tras di edificio Cocolishi, ta wordo inaugura durante un manifestacion nacional cultural.
E plaza ta carga nomber di Juan Chabaya 'Padu' Lampe como muestra di honor pa tur loke Padu ta nifica pa cultura di Aruba y sin duda algun pa ta co autor di nos Himno Nacional Aruba Dushi Tera.

Inauguracion di Plaza Padu ta culminacion di e programa di renobacion di centro di ciudad di Gabinete Eman I y II. Pa keda den e ambiente musical y cultural, esaki t'e apoteosis di un simfonia composita den forma cuidadoso di un cantidad grandi di proyecto di renobacion inicia dor di e Gabinete aki desde 2009, cu resultado un enorme embeyecimento di Oranjestad.
Remodelacion di entre otro caya grandi, Plaza Daniel Leo, Plaza Nikky Habibe, Plaza Wilhelmina, construccion di edificio di Cocolishi, ehecucion di e tram espectacular, renobacion y ampliacion di Corte di Husticia, renobacion di e edificio bieu di oficina di belasting, Cas di Gobernador, Watertoren, renobacion y embeyecimento di museonan existente y apertura di museo nobo, establecimento di Welcome Plaza, Linear Park, areglo structural completo di barionan manera Rancho y Madiki, tur proyectonan prestigioso cu a percura cu e Gobierno cu haci un completo make-over' di centro di ciudad.

Cu e facelift rigoroso aki e producto turistico Aruba a haya un inmenso upgrading. E proyectonan den centro di ciudad ta parti di e programa masivo di inversion di Gabinete Mike Eman I y II pa loke ta su renobacion, renobacion di barionan, trabounan infrastructural grandi manera Waf di Barcadera, e caminda di 4 via pa San Nicolas y un cantidad grandi di proyectonan di construccion, manera ampliacion di dr. HOH cu dos hala nobo.
E base p'e plannan pa ugrade Aruba a wordo poni caba for di tempo di oposicion di AVP na 2001-2009.
Bou di e guia inspirativo di e tempo ey lider di fraccion y lider di partido Mike Eman y den cooperacion cu universidadnan internacional di renombre a traha mayoria di e diseñonan pa mehoracion di centro di ciudad. Sin duda por conclui cu Eman a traha hopi aña riba su simfonia.
Diabierna pueblo di Aruba ta keda invita pa develo di e estatua riba Plaza Padu, den presencia di Padu mes kende tin e edad respeta di 96 aña.

Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch

DIASABRA 18 di maart 2017 pa 10'or di mainta lo tuma inicio na Torneo Himno y Bandera di Bolas Criollas na Papaya Ranch. Lo tin participacion total di 21 ekipo den categoria di damas y cabayeros.

Lo tin canto di Himno y hisamento di Bandera prome cu e ekiponan cuminsa bataya p'asina anochi tin e gran final pa haya resultado di Campeon y Sub-Campeon den cada categoria. Tambe lo ser conoci cu tur clasificadornan cu lo por participa na Torneo Internacional di Bolas Criollas Corsou na final di april 2017.

Papaya Ranch ta invita henter pueblo di Aruba pa apoya nos ekiponan di bolas criollas y pasa dia cu famia y disfruta di un bar bon surti y cushina crioyo crioyo!
Ban hunto celebra nos Dia Nacional y engrandece bolas criollas y deporte di Aruba en general.